

# 霧島

広報きりしま

特集 Special Feature

人もまちも、<sup>ほ</sup>褒めれば育つ。

参加するほど気持ちいい。  
キリシマイスター認定制度、いよいよスタート!

減らぬごみ 未来に積もる エゴのツケ



# 人もまちも、褒めれば育つ。

参加するほど気持ちいい。  
Kirishimeister認定制度、いよいよスタート!



かつてライバルだった溝辺町と牧園町のお茶農家たちが茶畑で向かい合う



動画はWEB特設サイトで  
9月中旬公開予定!  
kirishimeister.com



最近、人を褒めていきますか?  
インターネット上で飛び交う誹謗中傷や炎上するツイッターなどのSNS——。現実もネットの世界も、暗い話題で溢れています。でも、もうそんな風潮はやめにしませんか。

霧島市では、「褒め合うまち」を提唱する運動「Kirishimeister制度」を今月から始めます。これはそれを象徴する、ある一つの物語です。

炎天下の茶畑で起きた真夏の奇跡  
かつて、牧園茶、溝辺茶と各町を代表するブランド茶が、霧島市の誕生と共に二つになり、今では霧島茶として売られています。現実的に対抗意識がなかったかといえば、嘘になるのかもしれませんが、しかしそんな二つのお茶どころで起きた、炎天下よりも暑い夏の奇跡がありました。

## 事件は溝辺町の茶畑で起きた

平成28年8月、溝辺町の茶畑に、突如牧園町の男たちが現れました。そう聞いたら、どんな展開を予想するでしょうか。もちろん、のしり合いでも殴り込みでもありません。数分間のやりとりは、そんな想像をはるかに超えるものでした。お互いに「溝辺町の霧島茶は美しい」「牧園町の霧島茶もおいしい」と評判ですよ。相対する二組の賛美は序章に過ぎませんでした。称賛する言葉は絶え間なく飛び交い、お茶畑を明るく空気が包み込んでいきました。

「今度は私たちが牧園町へお伺いします」。二組の男たちは炎天下の太陽よりも暑い抱擁を交わし、真夏の奇跡は幕を閉じました。

## 認め合う時代の到来

実はこの出来事、「Kirishimeister認定制度」を周知するためのプロモーション動画の一場面です。Kirishimeisterとは、霧島市を愛する人たちの総称。その理念を宣言するために制定された憲章は、次の文章から始まっています。「相手のいいところを見つけ、褒めて、褒めて、褒めまくるべし」。この言葉が意味する通り、褒め合うことで市民の郷土愛を高め、さらなる魅力を発掘するのがこのプロジェクトの目的。「褒めて伸ばす」を合言葉に、霧島市をさらに魅力あるまちにしていきたいでしょう。

さあ、あなたも早速褒めてみよう。

## クリシマイスターカードで褒めちぎろう

褒める内容は、霧島市内の人、観光地やお店、スタッフの対応など何でもOK。  
褒めたいコトやモノが見つかったら、広報誌14、15ページの間に付いている  
“クリシマイスターカード”か市内の公共施設などにあるカードを使って、  
褒めて、褒めて、褒めまくりましょう。

**使用方法** ※自然や観光地などに渡せない場合は霧島市秘書広報課まで送付してください。

- ①褒めたい相手の名前・宛先をご記入ください。
- ②あなたの名前・住所をご記入ください。
- ③褒めたい相手の名前(ニックネームでも可)をご記入ください。
- ④褒めたい内容をご記入ください。
- ⑤褒めたい気持ちの分だけ★を塗ってください。
- ⑥褒め足りない人は、宛名面の余白にメッセージをご記入ください。
- ⑦切手を貼って、ポストに投函しましょう。(手渡しでも可)



## あなたが褒めたいものは、なんですか？

霧島市のいろいろな人に、クリシマイスターカードを使って実際に褒めていただきました。  
褒める方も、褒められる方もなんだかいい気分。次に霧島市を褒めて伸ばすのは、あなたです。

迫力満点で癒やされます

★★★★★★★★ 吉良 ヨシ子さん

私は 丸尾滝を雄大さを感じる マイスターとして認定します。

すてきな笑顔で迎えてくれます

★★★★★★★★ 山口 良樹さん

私は Brown Sheep あやちゃんを ナイススマイル マイスターとして認定します。

イルカが見られたときは最高

★★★★★★★★ 山下 ひかりさん

私は 若尊鼻をイルカ マイスターとして認定します。

よくパワーをもらいに行きます

★★★★★★★★ 新村 拓夢さん

私は 鹿児島神宮を パワースポット マイスターとして認定します。

雰囲気だけで教室中が和みます

★★★★★★★★ 坂下 凜さん

私は 重有紀先生をおもしろい先生 マイスターとして認定します。

あの光景は何回見ても感動します

★★★★★★★★ 新畑 幸一さん

私は 高千穂峰山頂眺望を心震わす絶景 マイスターとして認定します。

お肌がすべすべになりますよ

★★★★★★★★ 馬場 由美子さん

私は 霧島温泉郷を豊富な泉質 マイスターとして認定します。

見えないところまで仕事が丁寧

★★★★★★★★ 崎山 春樹さん

私は 朴木 国弘さんを電気工事 マイスターとして認定します。

個室なので子どもと一緒に安心

★★★★★★★★ 西川 明日香さん

私は 梅乃やをお子様メニューが充実 マイスターとして認定します。

褒めて伸ばすが合言葉、  
善意の認定制度はじまる。

みんな、だれかのマイスター。



# クリシマイスター

最近、誰かを褒めましたか？

SNSの世界には「いいね!」が溢れているのに  
現実に褒められることって、意外と少ない。

でも、誰だって褒められるのはうれしい。ですよね？

このたび霧島市は“クリシマイスター認定制度”をスタートします。

認定制度といっても、難しいことはありません。

人、観光地、お店、サービス、風景など  
みんなで霧島市のイイところを見つけて、  
褒めて、褒めて、褒めまくる。それだけ。

霧島市は、そんな承認欲求を満たすまちへと変わります。

さあ、あなたも早速、身近な何かを褒めてみましょう。

## クリシマイスター憲章

クリシマイスターとは、霧島市を愛する人たちの総称。その理念を宣言するため、  
“クリシマイスター憲章”を制定しました。みんなで霧島市のイイところを見つけて  
褒め合うことで、霧島市のさらなる魅力発見につなげていきましょう。

- ① 相手のいいところを見つけ、褒めて、褒めて、褒めまくるべし。
- ② 人に認められたければ、人を認めるべし。つまり、褒めて伸ばすべし。
- ③ 人の悪口を言うなかれ。悪口はいつか自分に返ってくるものと思うべし。
- ④ ☆の数にこだわるなかれ。一個でも☆が付けば褒められていると思うべし。
- ⑤ 悪いところを見つけたら、その3倍はいいところを見つけるべし。
- ⑥ 「いいね!」はネットだけではなく、実際に会ったときにも伝えるべし。
- ⑦ 以上を守る、霧島を愛する心があれば、出身地や所在地に関わらず、立派なクリシマイスターである。

昨年秋に実施した霧島市の調査で、焼却されるごみの中に資源ごみとして排出されていないごみが、家庭で約25%、事務所や飲食店などの事業所で約40%も含まれていることが分かりました。環境省の調査によると、市のごみ排出量は全国平均より多いという結果も出ています。今回の特集はごみ問題。きちんと捨てれば、きちんと減る「ごみ」。あなたはきちんと捨てられていますか。

霧島市のごみの減量や分別が十分とはいえない実態が明らかになってい

霧島市のごみ排出量が減少傾向の中、霧島市は微増を続け、全国平均よりも多くなっています(グラフ1)。さらに昨春秋、市が実施したごみ組成成分調査(以下「調査」)では、可燃ごみの中に資源として再利用できるごみが多く含まれていました(グラフ2)。

第一工業大学自然環境工学科教授で、ごみの再資源化を専門に研究する石本弘治さん(63)は「可燃ごみに混ざる資源ごみが減れば、資源は有効活用され、保管する土地に限りがある焼却灰も減

るなど一石二鳥です。一方、ごみは毎日出るもの。効果的なごみ減量法を知り、コツコツ実践していくしかない」と訴えます。

### 水切りで生ごみが1割減

一般的に、可燃ごみの大部分を占めるのが残飯などの生ごみです。市の調査によると、可燃ごみのうち、生ごみは家庭で27.8%、事業所で27.4%を占めています。

生ごみの重さの8割以上を占めるといわれるのが水分。ごみの臭いの元になり、焼却施設の燃焼効率を著しく低下させる、最も余計なごみだと指摘する石本さんは「水分が多いごみを燃やすのは、水を燃やすようなものです。時間とコストが掛かり、非常に効率が悪。必ず実践してほしいのは『生ごみの水分を絞る』こと。それだけで約1割の水分をカットでき、焼却施設の運営費軽減に大きく貢献するはず」と促します。

### 資源化で収益増、維持費減

市の調査によると可燃ごみに含まれる資源ごみの内訳は、紙類が51.2%、プラスチック製容器包装など(以下「その他プラ」)が46.8%と2品目で大部分を占めています(グラフ2)。市では資源ごみの回収・リサイクルを

業者に委託しています。そこで資源として売却された利益の一部は、市の収入となり、環境美化のために活用されています。

市はこの2品目が全てリサイクルできたと仮定した場合、収益が現在の約1千万円から倍以上になると試算しています。石本さんは「可燃ごみが減るとごみの運搬回数や運搬車の燃料費も減るため、委託料の削減も可能」と期待を込めます。

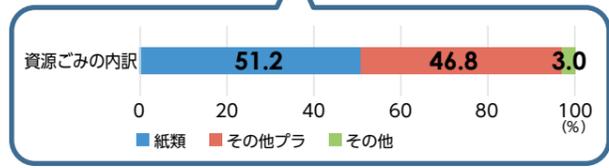
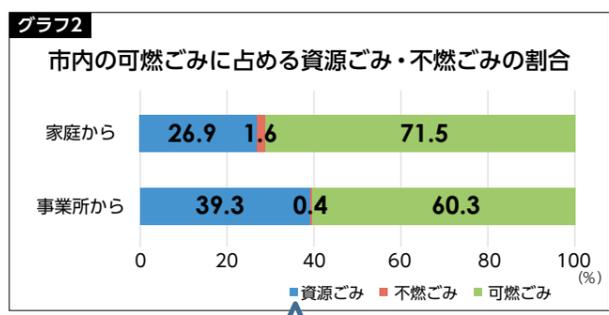
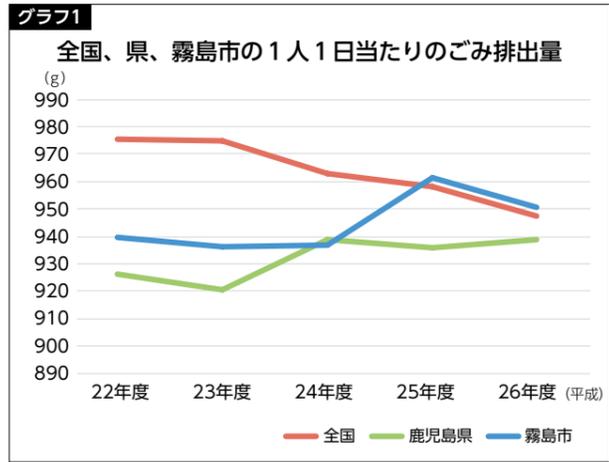
### 残すな、次世代へのツケ

ごみの減量や分別が進まない背景に、

# 減らぬごみ 未来に積もる エゴのツケ

石本さんは「面倒くさい」「誰かがやるはず」「分別を理解していない」といった個人の意識の問題が横たわると警鐘を鳴らします。

「分別回収の成果に応じて地域に対価を支払う制度を導入した全国の自治体も、今は成果に陰りが見えます。利益ではごみ問題は解決しません。ごみの捨て方を誤れば、使った資源は増えることなく、燃やした灰は増え続けます。私たちの行動が、将来の世代にツケを回すことになるのです。今回の市の調査で、私たちの意識が変わるのかを試されています」



第一工業大学 自然環境工学科教授  
石本 弘治さん(63) 国分在住  
京都府生まれ。工学博士(北海道大学)。お茶殻など廃棄物の再資源化技術とその利用方法に関する研究を進める。

※平成27年9月14日～10月14日のうち7日間に、数根清掃センターと未来館(伊佐市)に搬入されたごみから各地域200kgずつ採取し分析。

◎ごみ組成成分調査の結果は、市ホームページでご覧いただけます。

[霧島市 ごみ組成成分調査](#) [検索](#)

■電気式生ごみ処理機助成

市では電気式生ごみ処理機の購入額の2分の1(上限3万円)を助成しています。

■古着のリサイクル

衣類やタオル、下着などで、洗ってあるものをリサイクルします。直接、施設へ持ち込んでください。

- 場所=岡山崎紙源センター(単人町住吉202-3) ☎(43)6668
- 時間=平日/午前8時30分~午後4時30分、土曜/午前8時~午後3時
- ※日・祝・年末年始は休み。

■出前講座

ごみの分別収集やリサイクルについて、市職員が詳しく説明します。

- 日時=毎日(年末年始を除く)午前9時~午後9時のうち2時間程度
- 場所=市内で申込者の指定する場所
- 対象=市内に在住または通勤している人で10人以上のグループ、団体

☎=環境衛生課 ☎(64)0961

※詳細は問い合わせるか、市ホームページをご覧ください。

「無駄を無くす」が鉄則

田中さんが一番心掛けていることは

よく迷うのが、油の容器などのその他プラ。「油や落ちにくい汚れが付いたその他プラは資源にならないので、可燃ごみに出しましょう。容器に記されているマークに従うことが肝心です」自治会のごみステーションの回収日前に資源ごみがたまったときは「直接施設に持ち込むか、店頭回収を利用して」と話す田中さん。ごみの分別方法や処理施設の場所は、各家庭に配布されているごみ出しカレンダーや市ホームページで確認できます。「慣れないうちは完璧な分別なんてできません。まずは市の調査で混入が目立った紙類やその他プラの分別だけでも実践しましょう」

「ごみを生まないこと」。「最小限の買い物にどめ、料理は食べ切る分だけ作ることが大切。一人前ずつ皿に盛ることで、食べ残しも減らせます。さらに食べ過ぎ防止で肥満の抑制にもつながり一石二鳥です。ペットボトル飲料は水筒に変え、買い物にはマイバッグを持参します。例えば靴購入時の紙箱などは断るなど、家にごみの元を持ち込まないことが、何より楽でエコになります」

ごみ問題についてできることを考えた今回の特集。一人一人が限りある資源やごみ処理場の存在に関心を寄せれば、きっとごみの捨て方の思慮「分別」が身に付くはずですよ。

私たちが出すごみのツケを次の世代に回さないためにも、ぜひごみの減量と分別にチャレンジしてください。

食材の有効活用やマイバック持参など、主婦の目線で環境問題などに取り組みグループ「霧島市生活学校」。前会長の田中セツ子さん(78)に、すぐに効果が上がるごみ減量や分別方法を教えてもらいました。

完璧を求めず、まず実践

田中さんが生ごみの水分を絞るときに活用するのが、魚や肉などを買うと大抵付いてくるナイロン袋。調理後の野菜くずなどを入れた後、袋の下隅部分を3ミ程度切り、水が出なくなるまで絞ります。「手が汚れなくて便利」と太鼓判を押します。

水分をカットし、ごみの量を減らすには、市が購入費を助成する電気式生ごみ処理機も「大きな成果が見込める」と勧めます。

資源ごみは「何が資源ごみになるのか」を知る必要があるという田中さん。お菓子の小分け包装などのその他プラは、台所に掛けた小さな袋に一度ためておき、まとめて指定袋に移すと便利。スペースを取りがちなペットボトルは「横方向につぶすと指定袋に倍程度入るようになり、捨てる回数も減ります。ただし縦方向につぶすと施設が処理できないので禁物。空き缶も、つぶすと異物の混入を確認できなくなるので禁止です」と注意します。

# 減量と分別、はじめの一步

ごみの減量や分別は、一人一人の小さな積み重ねが大きな効果を生みます。まずは簡単にできることから始めましょう。



田中 セツ子さん(78) 国分在住  
市環境対策審議会委員、市生活排水対策推進員を務める。霧島市生活学校前会長。



皆さんの努力が環境に貢献

㈱国分単人衛生公社  
天降川リサイクルセンター勤務  
花田 裕司さん(30) 単人町在住

汚れているものや分別されていない資源ごみは再資源化できません。ここでは運ばれてきた資源ごみを一つ一つ手作業で最終的な検査を行い、再生資源の材料として精製、出荷しています。再資源化できない資源はごみにせざるを得ず、資源を有効活用するという「分別」本来の目的を果たせません。ぜひ分別の方法を守ってほしいです。事前の予約で、リサイクルセンターの見学もできますよ。

☎=天降川リサイクルセンター ☎(42)1304



生ごみ処理機が大活躍

電気式生ごみ処理機利用者  
主婦  
日置 麻衣子さん(35) 溝辺町在住

市の助成を受けて処理機を利用し3か月が経ちました。2日分の生ごみをまとめて処分しています。処理後は生ごみの水分が飛んでカラカラに。ごみの量が3分の1に減り、重さもごみ出しの回数も減ったのを実感しています。臭いもほとんどしません。就寝中に使うので、電気代は安く済むし、音も特に気になりませんよ。処理後は家庭菜園の肥料になり、トマトやキュウリが立派に育ちました。今ではわが家に欠かせません。

特に守ってほしい、資源ごみの出し方

詳しくは、各戸に配布しているごみカレンダーか市ホームページをご覧ください。

※紙類は紙ひもで十字に縛る。雨天時も回収します。

**紙類**

**新聞紙・チラシ**  
新聞紙、チラシ

**段ボール**  
ガムテープ、止め金具、送り状(カーボン)などは取り除く。

**雑誌等**  
菓子箱、包装紙、コピー用紙(感熱紙は除く)、ティッシュ箱、カタログ、はがきなども含む。ビニールコーティングされた表紙・カバー、しおり紙、硬い紙、厚い表紙、ガムテープなどは取り除いて可燃ごみに。

**紙パック**  
プラスチックの飲み口などは取り除きその他プラで出す。パックは洗って開き、乾燥させる。アルミ・ビニールでコーティングされたものは可燃ごみに。

**その他プラスチック製容器包装**

このマークが表示されている容器や袋

食品や商品などのプラスチック製容器・包装。汚れが取れにくいものは可燃ごみへ。レジ袋などに二重に入れない。家電などの厚手の発砲スチロールや容器包装でないプラスチック製品(歯ブラシ、洗面器、ハンガー、おもちゃ、CDなど)は可燃ごみへ。

**ペットボトル** ラベルに♻️が表示してあるもの

OK 横方向  
X 縦方向

油が付着したものは可燃ごみ。キャップとラベルはその他プラへ。横方向につぶしてもよい(縦方向は禁止)。\*空き缶はつぶしてはいけません。

## 夕景と地上の星



以前から夕焼けを背景に飛行機を撮りたいと考えていました。この日は天気が良かったので、滑走路が見える空港の東側へ。誘導灯の光線が鮮やかに出るように絞りを調整し、ISO感度は上げ過ぎて画質が荒くならないよう注意しました。今後もシャッターチャンスを逃さず、霧島市の自然や風景などを収めていきたいです。  
【撮影データ】絞り22 シャッター 1/40 ISO1600

松村 真さん(50) 隼人町姫城、写真歴3年



## 清流の奥新川溪谷



午前8時頃、隼人町の新川発電所近くでの1枚です。前日に雨が降っていたので川の流れが速く、絞りに注意し三脚を据えて撮影。写真奥の深緑が太陽の光で白くならないように、光を抑えるNDフィルターを使用しました。子どもの頃から山や川、花など自然が大好き。これからも四季折々の霧島市の姿を捉えていきたいです。  
【撮影データ】絞り22 シャッター 30秒 ISO100

末永 正徳さん(68) 牧園町高千穂、写真歴3年

## ふるさと大使新制服を披露



第9代霧島ふるさと大使の新しい制服のお披露目会が8月4日、隼人町のさつきプライダル本店でありました。制服は(株)セイナさつきプライダルがプロデュースし提供。代表取締役の米徳さつきさん(77)は「霧島の豊かな自然と太陽をイメージしました。これから1年間、霧島市のPRを頑張りたい」とエールを送りました。

## 霧島市の魅力を全国へPR 第8代、9代、10代のおじゃんせ霧島大使誕生

俳優・プロデューサーの西田聖志郎さん(61)、女優・声優の重田千穂子さん(59)、指揮者の下野竜也さん(46)が「おじゃんせ霧島大使」に就任しました。同大使は、霧島市の魅力を市外へ紹介、宣伝するなど、市のイメージアップや定住促進につながる役割を担っています。これまで任命されている大使は、辛島美登里さん、井上一樹さん、白鵬翔関、堤剛さん、陸奥一博さん、猫ひろしさん、生島ヒロシさんの7人です。



第8代  
西田 聖志郎さん(61)

**鹿** 児島市出身。小学5年生を隼人町で過ごす。昭和56年にNHKドラマ「海峡」で俳優デビュー。大河ドラマ「篤姫」「龍馬伝」などに出演。平成27年に霧島を舞台にした「霧島の花嫁」を企画、出演。



第9代  
重田 千穂子さん(59)

**牧** 園町出身。日本工学院専門学校演劇科を卒業後、劇団テアトル・エコーに入団。NHK「コメディーお江戸でござる」などに出演。平成27年に西田聖志郎さんと共に舞台「霧島の花嫁」に出演。



第10代  
下野 竜也さん(46)

**鹿** 児島市出身。世界的に活躍する指揮者。来年度から広島交響楽団音楽総監督に就任予定。霧島国際音楽祭では、指揮マスタークラスの講師や演奏会指揮者として活躍し、小中学校の吹奏楽指導も行う。

## 「山の日」に霧島を楽しむ



新たな祝日となった8月11日の「山の日」に、えびの高原や高千穂河原で「霧島山モンテフェス2016」が開催され、大勢の人でにぎわいました。ガイドの案内でえびの岳や池巡りコース、中岳探勝路などのトレッキングがあり、夫婦で参加した志布志市の有馬智哉さん(52)は「涼しい風が吹いて気持ち良かった。季節ごとにまた訪れたいです」と笑顔を見せました。

## きりしまタイムズ

# The Kirishima Times



練心館県代表が  
全国で入賞

少林寺流練心館全国空手道選手権大会が7月、広島で開催。小学校高学年型の部で天降川小学校5年の岡留結衣さん(11)(写真前列右)が優勝、富隈小学校5年の上村仁志君(11)(同左)が敢闘賞(ベスト8)、中学校型の部で隼人中学校3年の上村大心君(14)(写真後列右)が優勝、一般女子の部で谷口麻美さん(29)(同左)が準優勝を果たしました。



横川から  
平和の尊さを発信

大隅横川駅平和コンサートが7月30日、同駅であり約200人が訪れました。地元の小中学生が平和へのメッセージを発表、朗読グループによる特攻隊員の遺書の朗読や霧島国際音楽祭の受講生らによるフルート演奏などがありました。実行委員長の愛甲信雄さん(56)は「駅舎の柱には、戦時中の戦闘機による弾痕が残っています。これからは平和の尊さを発信していきたい」と力を込めました。

**今** 年6月に行われた県高校総合体育大会男子バレーボール競技で二連覇を達成した鹿児島城西高校。チームの要であるセッターとして活躍するのが、主将で3年の小野宙君(17)です。

2人の兄がバレーボールを始めたのをきっかけに小学2年のときに少年団に入部。最初は、体力づくりのためでしたが、いつしか高く跳んでボールを打つアタッカーのかわりに魅了され、単人中学校に入ってもアタッカーとして活躍します。

中学3年のときには県中学校選抜に選出されましたが、そこでのポジションは経験のないセッターでした。

「最初は戸惑いもありましたが、セッターは冷静に相手チームの動きを見てブロックをはずしたり、相手チームの癖をつかんだりして、勝負を左右する重要なポジションです。自分がトスしたボールで試合を作れるのが楽しい」セッターの魅力に目覚めた小野君は、

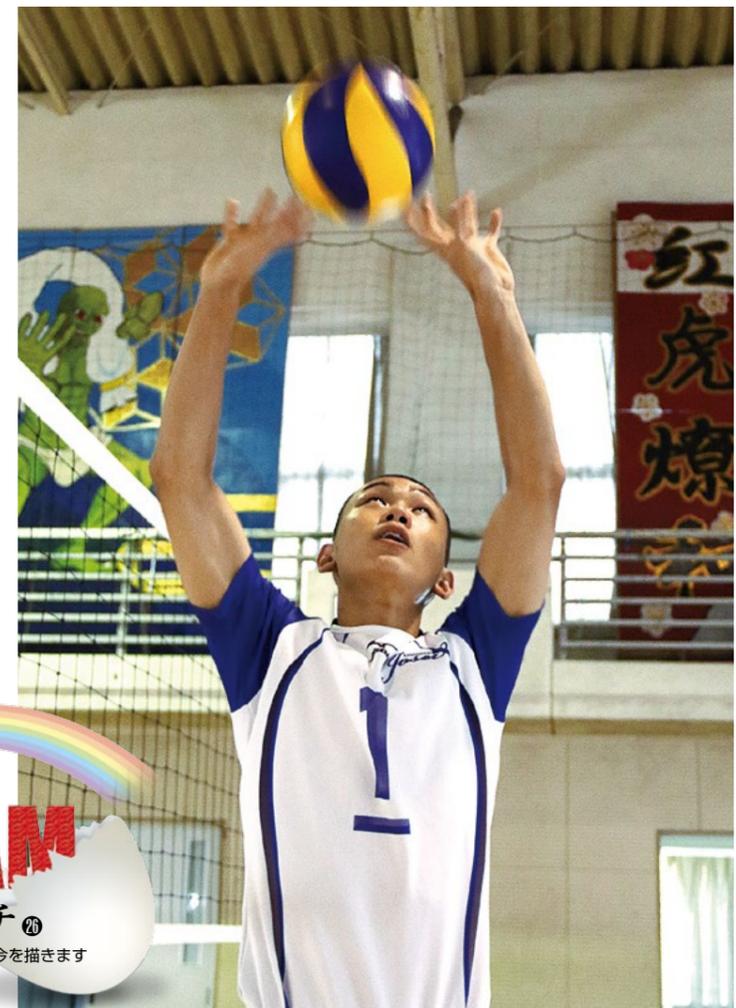
**YELL**  
エール

母・奈保子さん(44)

小学2年生から始めたバレーボール。セッターになりたいと毎日壁パスをしていましたね。自主練習の結果が今につながっていると思います。これからも自分の夢に向かって頑張ってください。

## 県ナンバーワンから日本一のセッターへ

全日本ユース男子バレー強化合宿参加  
県高校選抜国体男子バレーボールチーム主将



高校に入ってから早速レギュラーとして活躍します。昨秋から主将を務め、チームや対戦相手の戦術を研究するのが日課となりました。監督やコーチが不在のときは、代わりに練習メニューも考えます。

「個性派ぞろいの部員を一つにまとめるのが大変でした。試合や練習で気付いたことを互いに言葉にして、信頼関係を築いてきました」

県の選抜合宿に参加、さらに今年2月には全国トップクラスの高校生が集

まる全日本の強化合宿のメンバーにも選ばれました。合宿では、アタッカーの特徴をすぐにつかみ、冷静にコートの中を見ながらプレーすることや精神力、集中力の大事さを学びました。

将来の夢は「全日本メンバーに選ばれ、2020年の東京オリンピックに出場すること」と目を輝かせる小野君。高校最後の全国大会は来年1月。秋に開催される県大会で優勝し、全国ベスト8入りを目指すため、チームを引っ張ります。



鹿児島城西高校3年  
小野宙君(17)  
身長178cm。休日はバレーボール全日本男子の動画を見て戦術を学んでいます。



このコーナーでは、各分野で活躍する子どもたちを紹介します。夢に向かって頑張る子どもたちを、ぜひ応援してください。

なぜか元気になる

## 思い出の味



FMきりしま(周波数:76.9MHz)で、この「思い出の味」を鹿児島弁で紹介します。

●放送日時=9月15日(木)午後3時30分~9月16日(金)午前10時30分~

●コーナー名=「SHIKOと堀ちゃんのかごっま弁で語りもんそお」

Recipe(レシピ)

鉄火みそ

- 【材 料】** 麦みそか赤みそ…250g、ゴボウ…1/2本、ニラ…1束、豚ももまたはバラ肉…200g、中双糖(ざらめ)…180g、砕きピーナッツ(ない場合はピーナッツを包丁などで砕いたもの)…45g、酒…50cc、ごま油…適量、ショウガ…適量、白ゴマ…少々
- 【作り方】**
- ① ゴボウは、小さめのさがきにして30分ほど水に漬け、あくを抜く。ショウガはみじん切り、ニラは5mm、豚肉は1cm四方に切る。
  - ② フライパンにごま油を入れ、ショウガを炒める。
  - ③ 豚肉を入れ、火が通るまで中火で炒めた後、酒を入れる。
  - ④ ゴボウを入れしんなりするまで中火で炒め、中双糖とニラを入れ混ぜる。
  - ⑤ 中双糖が溶けたら、少しずつみそを混ぜる。
  - ⑥ 砕きピーナッツを入れ、弱火で約1時間炒め、白ゴマを混ぜる。

## 祖母

母が家族のために作った鉄火みそ。今では私その味を受け継いでいます。そう話すのは、国

清水の下村まち子さん(65)。子どもの頃、下村さんの家は祖父母や伯父方の家族も含めて15人の大所帯。夏は扇風機しかない時代で、食が細くなりがちでした。そんなとき食卓に出てくるのが祖母・シモさんが作る、ショウガがピリッと効いて甘辛い「鉄火みそ」。当時は自家製のみそやゴボウを使い、かまどで炒めていました。

下村さんは「祖母の鉄火みそがあれば、みんなご飯が進みました。祖母が汗をかきながら時間をかけてまで作ったのも、家族が夏バテしないようにという優しさだったのかもしれない」と目を細めます。

シモさんは料理上手で、米や野菜、タバコなどを育てる働き者。下村さんの母親は体が弱く、料理などの家事はシモさんから教わりました。「一緒に手伝いながら鉄火みその作り方を覚えました。」

## 祖母との思い出が詰まった「鉄火みそ」



◎国分清水  
下村まち子さん(65)

祖母は「見て覚えなさい」というのが口癖。一見厳しい言葉のようですが、ざらめが足りなくて失敗したときは「分量を足せば、もっとおいしくなるよ」と優しく教えてくれました。

下村さんが24歳で嫁いだ後も一緒に旅行に出掛けるほどの仲良し。子育てなども教わったといえます。

平成2年、シモさんが92歳で他界。亡くなった後も、下村さんは鉄火みそを作り続けています。

「子どもの頃、祖母が『たくさん食べて大きくなるんだよ』とご飯と一緒に鉄火みそを出してくれました。甘辛い味はそのときの祖母の笑顔思い出させてくれます」

祖母から学んだ鉄火みそ。そこには、今も大好きなシモさんと過ごした懐かしい思い出が込められています。

霧島市には意外と知られていない魅力がたくさんあります。このシリーズ「I♥霧島(アイラブきりしま)」では、霧島市の楽しい場所や、その知られざるディープな魅力を紹介し、皆さんも霧島市の新たな魅力を知って、たくさんの人にPRしてください。

# I♥アイラブ霧島 5

園内の復元集落に広がる竪穴住居(復元)  
園内を巡り縄文人の暮らしを



園内を巡り縄文人の暮らしを  
へ出掛けませんか。



案内人  
上野原縄文の森  
事業課長  
東 和幸さん(54)

体験の様子を  
ケーブルテレビで  
放送します。

- 放送日時=9月7日(水)~9日(金)、14日(水)~16日(金) 午前3時~、9時~、正午~、午後4時~、8時~、11時~
- 番組名=南九州ケーブルテレビ「情報マルシェ」



こちらの2次元コード  
からも視聴できます

アイラブ霧島 検索

シリーズ第5弾は、豊かな自然に囲まれた歴史公園を紹介します。

## 太古の霧島に触れる「上野原縄文の森」

### I♥ POINT 1



#### 縄文料理

縄文人と同じ作り方で薫製作りを体験できます。卵、チーズ、ウィンナーなどの食材は持参。おいしい薫製を味わえます。  
【料金：無料、要事前申し込み】

### I♥ POINT 2



#### 縄文人にちなんだ体験

体験学習館では、土器や弓矢作り、火おこし体験など15種類のメニューを体験できます。弓矢は、専用の場所で遊ぶこともできます。  
【料金：メニューごとに50~500円】

### I♥ POINT 3



#### 2個のつぼ形土器

上野原遺跡で並んで発見された2個のつぼ形土器。壊れず完全な形で発見されるのは非常に珍しく、国の重要文化財として「縄文の森展示館」に展示しています。

問・申=上野原縄文の森 国分上野原縄文の森1-1 ☎(48)5701

### I♥クイズ

上野原縄文の森で発見された竪穴住居は何軒でしょうか。

※答えは下部に掲載しています。

### 上野原縄文の森 秋まつり



火おこし大会や弓矢作りなどの催し、ステージパフォーマンスがあります。ほかにも“どんぐりうどん”や薫製肉などの屋台村、抽選会など盛りだくさんの内容です。

- 日時=10月15日(土)、16日(日) 午前10時~午後3時
- 入場=無料(一部の体験メニューは有料)



## 若者の若者による、若者のためのコーナー Link

市内で活躍する若手アーティストをリレー形式で紹介するコーナー。今回は、先月号の軽石グッズを作る日永田さん夫妻の紹介で、イラストレーターの坂口みどりさん(27)です。

第22回  
ナマ・イキVOICE  
アートマーケット

絵画、雑貨などのアーティストが集まる「作品の発表の場」。そこに、坂口さんの作品が展示されます。

- 日時  
10月1日(日) 午前10時~午後9時  
10月2日(日) 午前10時~午後5時
- 場所=アミュプラザ鹿児島
- 入場料=無料

☎=KTS制作部アートマーケット事務局 ☎099(258)1111

## 空想と現実が織りなす世界

絵の具やクレパスなど、さまざまな画材を使い絵を描くのは、イラストレーターの坂口みどりさん(27)。似顔絵や油絵などを手掛けています。

坂口さんが絵に興味を持ったのは、風景や人物などの絵を描くことが趣味だった祖父と両親の影響。「物心ついたときから、そばには絵の具がありました。紙に色を塗って遊ぶ中で、自然と描くことが好きになりました」と振り返ります。

中学では美術部に在籍し、県内の美術展で何度も入賞しました。顧問の「色の使い方がうまい。君には絵の才能があるよ」という言葉に背中を押され、絵の道を目指すようになります。

県外の美術大学を卒業後、市内の航空関連会社に就職。休日に絵を描き続けていた坂口さんに、作家としての転機が訪れたのは24歳のときでした。霧島市内のカフェで絵を描いていたところ、お店のオーナーから「カフェに作家が集まって定期的にイベントを開いている。出展してみないか」と声が掛かります。そこからほかの作家との交流が

増え、次第に制作の依頼が来るようになりました。

坂口さんが描くのは、似顔絵のほかに空想や思い出、心境を織り交ぜた絵など、どこか柔らかなタッチの作品です。一昨年には、アミュプラザ鹿児島で「ナマ・イキVOICEアートマーケット」に初出品。自作の「涙を流す少女」を見て、涙を浮かべる人もいたと言います。「当時の心境を表現した思い入れのある作品でした。何か感じてもらえたと思うとうれしいですね。見てくれた人の反応が力になります」とほほ笑みます。

「おばあちゃんになるまで絵を描き続けたい。大好きな霧島の山や海、四季に刺激を受けながら、満足できる作品を作っていきたい」

自身が思い描く空想と霧島の自然を混ぜながら、今日も坂口さんの筆から新しい作品が生まれます。



坂口みどりさん(27)  
東京都出身。4歳のときに霧島市へ移住。絵本作家の酒井駒子さんに影響を受ける。10月の「ナマ・イキVOICEアートマーケット」に向け、作品を構想中。国分で両親と暮らす。

### 私のオススメ (まちで出会ったおしゃれな若者にお勧めスポットを聞きました)



あすか  
【霧島のお勧めスポット】  
国分の「雑魚とまと」。  
子どもとよく食べに行きます。



めいふう  
【霧島のお勧めスポット】  
隼人町の温泉「花の湯」。  
岩盤浴で体も心もリフレッシュ。



まゆ  
【霧島のお勧めスポット】  
国分の「生活雑貨プレジール」。  
女性や子ども向けの雑貨が豊富。



ゆかりん  
【霧島のお勧めスポット】  
国分キャンプ海水浴場。  
バーベキューもできて楽しめます。



あい  
【霧島のお勧めスポット】  
国分の美容室「TK/バルジュ」。  
髪や顔もキレイに。

## 観光客

霧島の名前の由来や天孫降臨伝説、霧島神宮の歴史など、霧島市の魅力を紹介する観光ボランティアガイド「霧島しつちよいどん」。平成19年の設立時から携わり、現在も霧島神宮や霧島の七不思議などを紹介する霧島神宮コースのリーダーとして活躍するのは宮ノ内正治さん(88)です。「霧島しつちよいどん募集の話聞き、霧島のために何か役に立ちたいと思い妻と一緒に手を上げました」という宮ノ内さんは、自他共に認める大の霧島好き。霧島の魅力を多くの人に知ってもらいたいと、ガイドの依頼がなくても霧島神宮などに行き、自ら観光客に声を掛けてガイドをすることも珍しくありません。鹿兒島市出身の宮ノ内さんが霧島に住み始めたのは60歳のとき。高校卒業後、防衛庁事務官として県内外の勤務地を転々として、昭和63年の定年を機に、当時住んでいた隼人町から霧島の山々が

# 霧島の 魅力を 伝えたい



間近に見られる霧島町に移住します。霧島に住みたいと思ったのは、小学校の修学旅行での高千穂峰登山がきっかけでした。山頂から見た広大な景色に感動し「いつか霧島に住んで、もっと登山を楽しもうと決めた」と振り返ります。霧島での生活にも慣れてきた平成2年、宮ノ内さんが62歳のときに夫婦で本格的に登山を始めます。それから21年。ミヤマキリシマやノカイドウなどの花々、季節ごとに表情が異なる霧島の自然を満喫。登山ガイドとしても活躍しながら83歳のときには夫婦で1800回の登山を達成しました。ところが平成23年、突然の新燃岳噴火により登山ができなくなりました。新燃岳の火山活動が収まり、翌年には高千穂峰や韓国岳などの登山道が再開されたものの、年齢的な体力の衰えが宮ノ内さんを山から遠ざけてしまいました。

### 霧島しつちよいどん

霧島市の魅力を観光客などに紹介する霧島市観光ボランティアガイド。現在15人が加入しており、霧島神宮や和氣神社、日当山周辺など地域ごとの担当が、観光や歴史、文化などの紹介をしています。案内料は1コースにつき1人300円で、年末年始を除く毎日実施。原則、前日までに申し込みが必要です。  
 関・申=観光課 ☎(64)0895

それでも、今は持ち前の笑顔で「霧島しつちよいどん」として大好きな霧島のために観光ガイドを続けています。小さいころから歴史が好きで、霧島の歴史や文化財などを郷土史で学んだり、地元の人に話を聞いて教えてもらったりしながら勉強を続けていきます。

## 宮ノ内

さんのガイドは自信に満ちた優しい語り口と穏やかな表情にあふれ、観光客の心をとりこにします。ガイドブックにも掲載されていないような情報もたくさんあり、予定のガイド時間を過ぎてしまうことも。

「霧島に住み、ボランティア活動を通じて多くの出会いがありました。私のガイドを喜んでくれる観光客や子どもたちの笑顔が生きがいです。お礼の手紙や写真は私の宝物」とほほ笑む宮ノ内



宮ノ内正治さん(88)  
 鹿兒島市出身、霧島田口在住。霧島トレッキングガイドクラブ初代会長。平成9年から文化財保護審議会委員を務める。

さん。自分で作った資料で観光ガイドのレベルアップや後継者育成にも取り組み、「自信を持って笑顔で案内し、霧島の魅力を一つでもたくさん知ってもらうことが私たちの役割です」と力を込めます。

## 霧島に

移住して28年。霧島の山々を毎日見られる喜びをかみしめながら、霧島を訪れた人にとってどうやら喜んでもらえるかを常に考えています。

定年後の人生に大きな影響を与えた小学校の時の高千穂峰登山。しばらく登れていませんが、88歳となった今でも山への憧れは消えません。「いつかもう一度、高千穂峰に登りたい」。毎日自宅周辺を6キロ歩きながら体力づくりに励む宮ノ内さんの笑顔は、霧島山を彩る花々のような魅力にあふれています。



落語 山本進 著 横井洋司 写真  
落語を築き、築きつつある囃子家たち39人を紹介するほか、落語400年の歴史、落語基礎用語辞典、名作落語のあらすじ選などを収録。



恋するハンバーグ 山口恵以子 著

帝都ホテルで副料理長をしていた主人公は、妻の一子と実家のある佃（東京都）で洋食屋「はじめ食堂」をオープン。おいしい料理のレシピ付き。



みてるよ！父ちゃん!! みるきしげのり 作

運動会の徒競走で一番になるところを見てほしいアキヨシと、大工の仕事を抜けられない父ちゃん。すてきな家族のお話です。



ふしぎなカサヤさん みやにしたつや 作絵

森の中にある不思議なカサヤさん。プタくんがかさを開くと、空から降ってきたのは雨じゃなくて...



# 図書館へ行こう

<http://www.lib-kirishima.jp/>

Introduction & History

アンマーとぼくら／有川浩  
海の家族／石原慎太郎  
青い海の宇宙港 春夏篇／川端裕人  
津軽双花／葉室麟  
行方／春口裕子  
おおあたり／畠中恵  
ガーディアンズ・ガーディアン1／河上朔  
海外旅行でスマホ活用スマートガイド／山谷剛史  
親なら知っておきたい学歴の経済学／西川純  
日本懐かし夏休み大全／辰巳出版  
60代、70代のアイテム別着こなしレシピ／佐藤恵子  
迷わない力／吉田沙保里  
星と星座のふしぎえほん／大藪健一  
坂の上の図書館／池田ゆみる  
ガムのようなせい／笑い飯  
おたからパン／真珠まりこ

とても読みやすいファンタジーの世界

(牧園町高千穂在住) 穂満 真帆さん おすすめの本

本を開くと、そこには壮大なスケールの冒険が待っていました。私が中学の頃、親友の勧めで熱中して読んだ宝本です。日常生活で忘れがちなワクワクした感情を思い出させてくれ、本を手取る、とたちまち少年、少女に戻り、ローワンの世界観に引き込まれるはず。

「リンの谷のローワン」シリーズ 作者：エミリー・ロッド

私の宝本

## 郷土史への扉

今年、鹿児島神宮前を流れる宮内原用水が正徳六（一七一六）年に完成して三〇〇年を迎えます。今回は、宮内原用水の工事の詳細について紹介します。

### 水天測取水付近の工事

宮内原用水の整備を郡奉行であった汾陽盛常が薩摩藩に願い出しましたが、当初、難工事と判断され請願は却下されました。その主な理由は、隼人町松永の水天測周辺を巨石が覆っているためでした。

水天測周辺の地形は、加久藤カルデラ（約34万年前）から噴出した火砕流堆積物で構成されており、河床（土台）、兩岸とも頑丈な溶結凝灰岩が露出しています。固い河床は、井堰を敷設するには好条件でしたが、水路を掘るには非常に困難な場所でもありました。岩をくりぬく当時の道具といえ、石鎚と石鑿ぐらいで、作業のほとんどは手作業で行われました。井堰の下流には、取り除いた巨岩が今でも川の中に見られます。

### 嘉例川と西光寺川の潜り

延長十二キロにも及ぶ宮内原用水は、十三塚原台地の裾野を地形に沿って流れています。途中、嘉例川と西光寺川の二つの河川を横断しています。用水路の勾配を変えずにどのように河川を横断させたのでしょうか。宮内原用水では、二か所とも「潜り」という、河川の上流部に水路を迂回して、河床

# 宮内原用水 完成三〇〇年 その②

## 宮内原用水の工事の詳細

下に隧道（トンネル）を掘る工法を用いています。

嘉例川の新川発電所付近では、約三十以上流側に迂回して河床下に隧道を造り潜らせています。この地点の嘉例川は急勾配で天降川に合流するため、水の流れが激しく、特に豪雨時は上流から岩石などの落下が頻繁に起こる場所でした。そのため用水路の保全を考慮して、天井部を石で補強しています。

現在もその石組の一部が見られ、水洗われ、くぼんだ石の表面は経年の長さを物語っています。

西光寺川でも同様の工法を用いており、上流からの流水による破壊を防止するため、隧道の上流側と天井部にはかなりの厚さで石が組まれたと推測されます。三〇〇年の間、大きな被害もなく今日まで利用され続けたのは、当時の工法の先見の明と、確かな土木技

術があったことが挙げられます。現在、西光寺川の潜りにも、河床に石を組んだ跡が見られます。

### 内山田の鼻んす

鹿児島神宮から三〇〇メートルほど下った隼人町内山田宮西に、山をくりぬいた二穴の隧道があります。人の鼻の穴のように見えることから「鼻んす」と呼ばれています。



内山田の鼻んす

宮内原用水には十か所の隧道がありますが、そのほとんどが二穴となつています。用水路の灌漑面積が四三六畝と広大で、用水路の幅を広げ水量を増やさなければなりません。そのため、用水路の崩壊を防ぐため二穴の隧道を採用しました。

このように、宮内原用水は当時の最高の土木技術を導入して完成させました。河川への潜りや二穴の隧道などは一見コストが増すように思われます。しかし、管理がしやすく災害に強い用水路は、将来にわたり安定した水の供給を行ったので、長い目でみると経済的だったと思われれます。

今回は、天降川の川筋直しと宮内原用水がもたらしたものについて紹介します。

（文責 鈴）

## 霧島市立図書館に

おいでください。

霧島市7か所の図書館（室）で本が借りられます。

- 国分図書館 ☎(64)0918
- 隼人図書館 ☎(43)7574
- 溝辺図書館 ☎(58)3191
- 横川図書館 ☎(72)1596
- 牧園図書館 ☎(78)3349
- 霧島図書館 ☎(57)0316
- 福山図書館 ☎(56)2026

イベント名	日時 [対象]	場所
ほとんどの森おはなし会	9月24日(土)、10月8日(土) 14:00~14:30	国分図書館
幼児と小学生のためのおはなしの部屋 (りんごの木)	10月1日(土) 10:30~11:30	
赤ちゃんとわらべうた・えほんのへや (りんごの木)	10月3日(月) 10:30~11:00	
おはなしの部屋	9月18日(日) 11:00~11:30 [幼児・小学生] 10月6日(木) 16:00~16:30 [幼児] 10月7日(金) 11:00~11:30 [赤ちゃん]	隼人図書館
語りの部屋 (語りの会あもり)	10月9日(日) 11:00~11:40	福山図書室
おはなし広場	9月24日(土) 10:00~11:00	
おはなしの時間 (紙ふうせん)	9月はお休みです。	

**「荷受代行」・「荷物転送」アルバイトに注意**

全国の消費生活センターや市消費生活センターに「送られてきた荷物を指定された住所に転送するだけで報酬がもらえるアルバイトをするために身分証明書を送ったところ、知らない間に自分名義で携帯電話が契約されていた」という相談が寄せられています。

アルバイトを始める手続きとして、身分証明書を写真で相手に送ったところ、不正に使用され、携帯電話を契約されたものです。そのような携帯電話は犯罪に使用される可能性が大変高いです。さらに、その携帯電話の解約料や端末代金を支払うはめになる状況も想定されます。

このようなアルバイトには十分注意し、個人情報は安易に人に教えないようにしましょう。

問=市消費生活センター ☎(64)0964  
消費者ホットライン ☎188

しくは一方が死亡した義務教育終了前の人。父または母が婚姻関係(事実上の婚姻を含む)に至った人は除く。

●必要なもの  
①申請する人の印鑑(認め印可)、身体障害者手帳、療育手帳か精神保健福祉手帳、本人名義の通帳

●手当の額  
①年額1万円(10月1日現在で手帳の交付を受けてから6か月未満の人は5000円)

●受付期間  
①10月3日(月)～

14日(金)  
問=長寿・障害福祉課 ☎(64)0855

**オータムジャンボ宝くじが発売**

この宝くじの収益金は、市町村の明るいまちづくりや環境・高齢化対策など、地域住民の福祉向上のために使われます。

●発売期間  
①9月26日(月)～10月14日(金)

●抽選日  
①10月21日(金)

問=県市町村振興協会 ☎0

**交通死亡事故多発 緊急事態発生**

霧島市内の交通事故死者数は、8月21日現在で7人と、ここ3年で最悪の状況です。そのうち6人が65歳以上の高齢者で、うち自転車運転中の事故で3人が亡くなっています。

霧島警察署交通課長の平田公一さん(55)は、「運転者のたぶん大丈夫だろうという「だろう運転」が事故の発生につながります。慣れている場所だからこそ注意が必要です。一瞬で人の命を奪う交通事故の恐ろしさを肝に命じ、車や自転車を運転するときも安全確認を徹底して事故防止に努めてほしい」と訴えます。

また、交通事故で夜間歩行中に亡くなった人のほとんどが夜光反射材を着用していません。車のライトは下向きで約40m、上向きで約100m先までしか見えませんが、反射材を着用するだけで約120m先まで確認できます。夜間の歩行者は反射材の着用、車の運転者は原則上向きライトを心掛けましょう。

**■ 運転中や歩きスマホは絶対ダメ**

車の運転中に人気のスマホアプリを操作した交通死亡事故が発生しています。運転時や歩行中は、絶対によそ見をしてはいけません。一瞬の気の緩みが人命を奪い、一生後悔する事態を生みます。

- 夕暮れ時と夜間は、歩行者・自転車運転者も明るい色の服を着用して夜光反射材を付ける。
- 後部座席を含む全ての座席のシートベルトとチャイルドシートを正しく着用する。
- 飲酒運転は絶対にしない。

問=安心安全課 ☎(64)0997



霧島警察署交通課長  
平田公一さん(55)

**■ 霧島市内の交通事故発生状況**

	発生件数	死者数	負傷者数
平成28年(8月21日現在)	458	7	537
平成27年(8月末現在)	487	5	564
平成26年(8月末現在)	549	2	628

**秋の全国交通安全運動が始まります。**

子どもと高齢者を交通事故から守りましょう。

●実施期間=9月21日(水)～30日(金)

**多目的ホールと公民館体育施設の天井を改修します**

国分シビックセンターの多目的ホールおよび多目的ホール前ロビーの天井改修工事を9月19日から平成29年1月下旬まで行います。

また国分公民館スポーツ施設の天井改修工事を平成29年1月上旬から2月末まで行います。

期間中は各施設が利用できません。

99(206)1001

**西郷どん命日イベント**

西郷隆盛公没139年をしのんで、にじいろマーケットや百円市を開催します。

25日は、フォークコンサート、和太鼓演奏、ユーカリの音楽隊、野太刀自顕流を披露します。

●日時  
①9月24日(土)、25日(日)午前10時～午後4時

●場所  
①西郷公園(溝辺町麓856-1)

※詳細は問い合わせください。

問=西郷公園応援隊(内山) ☎090(8913)6609

**法律・登記・税務相談会**

司法書士、土地家屋調査士、税理士が無料法律、登記、税務相談に応じます。

●日時  
①10月1日(土)午前10時～午後4時

●場所  
①国分公民館小研修室、中会議室、大会議室

問=県司法書士会 ☎099(256)0335

**高齢者・障がい者のための成年後見相談会**

財産管理や福祉など成年後見制度に関する相談に応じます。(相談無料)

●日時  
①10月1日(土)午前10時～午後4時

●場所  
①よかセンター7階(鹿児島市中央町10)

問=総務課 ☎(64)0983

**サン・あもり健康講座**

●受付  
①9月6日(火)から※講座ごとに必要なものが異なります。

※詳細は問い合わせください。

問=サン・あもり ☎(43)3373

講座名	講師名	日時	定員	参加料
太極拳 健マ	馬場照代さん	10/7～12/16(全て金曜・全10回) 14:00～15:30	先着30人(10人以上で開催)	4,500円
たのしい骨盤体操 健マ	反田裕子さん	10/3～12/19(全て月曜・全10回) 9:50～10:50		4,500円
じゅんこ先生のやさしい漢方講座(冷えと漢方)	立蔵順子さん	11/9(水) 14:00～15:00		700円

**霧島市 花火大会**

6,000発

10月1日(土)

[会場] 霧島市国分キャンプ海水浴場

- ステージ 午後7時～8時
- 花火 午後8時から30分程度

問=霧島市花火大会実行委員会(霧島商工会議所内) ☎(45)0313

**お知らせ**

**福祉手当を支給します**

重度心身障がい児、重度心身障がい者や災害遺児の福祉増進を目的に、霧島市福祉手当を支給します(施設入所者や特別障害者手当などの受給者は除く)。

受給資格のある人は申請してください。平成27年度に霧島市でこの手当を受給した人は、申請の必要はありません。

●受給資格  
①10月1日現在、霧島市に継続して1年以上住所を有し、次のいずれかに該当する人

- 身体障害者手帳1級または2級を持っている人
- 療育手帳A、A1、A2を持っている人
- 身体障害者手帳3級と療育手帳B1を併せて持っている人
- 精神保健福祉手帳1級を持っている人
- 不慮の災害で父母の両方も

問=司法書士(松園) ☎(47)0297

**募集**

## 国際交流員と交流しよう

コース名	内 容	日 時	場 所	定員	受講料	申込期限
国際料理キッチン	アメリカ出身の国際交流員と一緒にハンバーガーを作り、アメリカの文化に触れます。	10/ 6 (木) 11:00～14:30	国分公民館調理実習室調理講義室	先着15人	600円	9/29 (木)
英語でティータイム	英語で話をしながら、ティータイムを過ごします。※参加は英語初級レベル以上のの人にのみです。	10/12 (水) 14:00～15:00	国分公民館調理講義室		無料	10/11 (火)
中国語教室	「～に行きましょう」と提案する時に使用する言葉や表現を学びながら、楽しく交流します。	10/13 (木) 14:00～15:00	国分公民館小研修室		無料	10/11 (火)
韓国語教室	韓国のじゃんけんゲーム「ムク・ツッパ」をしながら、ゲームの時に使える表現を楽しく学びます。	10/13 (木) 18:30～19:30	国分公民館中研修室		無料	10/11 (火)
English Hour	自分に合ったレベルで、楽しく英語で会話をします。※参加は1人1つのレベルに限ります。	初級:10/17 (月) 18:00～19:00 中級:10/17 (月) 19:10～20:10 上級:10/24 (月) 18:30～19:30	国分公民館中研修室		無料	初・中級:10/13 (木) 上級:10/20 (木)

●対象=市民 ※電話か市ホームページから申し込みください。キャンセルの場合、前日までにご連絡ください。  
 問・申=企画政策課 ☎(64)0914

### 発達に関する学習会

日 時	内 容	場 所	講 師
9/21 (水) 10:00～11:30	子どもの発達の特性に 関連する心の反応 ～理解と対応の工夫～	市総合福祉センター 大会議室	鹿児島大学大学院 平田 祐太郎さん (臨床心理士)
9/28 (水) 10:00～11:30	子どもの発達の特性と理解 ～子どもの自分自身のとらえ方と そのサポート～		鹿児島大学大学院 小澤 永治さん (臨床心理士)

### 食生活改善推進員養成講座日程表

国分会場	牧園会場	講 座 内 容
10/13 (木)	10/ 6 (木)	開講式、オリエンテーションなど
10/25 (火)	10/31 (月)	栄養・調理の基礎知識
11/15 (火)	11/17 (木)	献立と調理実習(生活習慣病)、身体活動・運動
12/12 (月)	12/ 9 (金)	献立と調理実習(高齢者の食事)
1/19 (木)	1/12 (木)	暮らしの中の食品衛生、食の安全など
1/30 (月)	1/20 (金)	口腔ケア、食生活改善推進員と交流会、閉講式

※講師などの都合で日程が変更になる場合があります。

### 食生活改善推進員養成講座

市内在住で、地域において「食」を通じた健康づくりなどのボランティア活動に関心があり、養成講座終了後に地域の健康づくりや食生活を改善する食生活改善推進員として活動できる人を募集します。

### 国分駐屯地バザーに出店しませんか

- 期間 10月～1月(全6回)、午前9時～午後0時30分(講座内容によっては午後2時30分まで)
  - 場所 国分公民館と牧園保健センター
  - 定員 各会場30人
  - 受講料 無料
  - 申込期限 9月30日(金)
  - ※詳細は、申込者に後日通知します。
  - 問・申 健康増進課 ☎(64)0905
- 国分駐屯地創立記念日イベントのバザー出店者を募集します。
- 日時 11月13日(日)午前8時～午後3時
  - 場所 陸上自衛隊国分駐屯地
  - 出店数 20店舗
  - 出店料 1坪(縦2m×横3m)で1000円程度
  - 申込期間 9月26日(月)～10月14日(金)
  - 飲食物、生き物、コピー商品の販売は禁止です。
  - ※天候や諸事情により中止する場合があります。

### 健康福祉まつり出展者募集

- 市民の健康づくりと福祉の向上などを目的に開催します。出展を希望する団体は申し込みください。
- 期日 2月5日(日)
  - 場所 国分シビックセンター
  - 出展条件 健康や福祉に関する展示物、催し物
  - 出展料 無料(出展に係る経費は出展者負担)
  - 申込方法 市ホームページからダウンロードした申込書に記入し提出
  - 申込期限 10月5日(水)
  - ※申込書の内容により、出展の可否を決定します。
  - 問 保健福祉政策課 ☎(64)0904

### 単人運動施設自主講座

- さわやかステップ  
手軽な運動やステップで足の筋肉強化と認知症予防を目指します。
- 日時 10月7日～12月9日

### 家庭向け魚料理教室

- 鹿児島近海でとれた魚を使って料理を学んでみませんか。
- 日時 11月12日(土)午前9時～午後3時
  - 場所 国分宮農研修センター
  - 対象 市内在住の成人男女
  - 定員 先着12人
  - 準備 包丁
  - 参加料 1000円
  - 申込方法 氏名(ふりがな)、生年月日、住所、電話番号を記入し、はがきかファクスで。
  - 申込期限 10月25日(火)
  - 問・申 市施設管理公社事務局 ☎(64)0921、FAX(64)0683、〒899-1433 霧島市国分中央三丁目8-1

### 今日は霧島ピアノの日

本格的な音響と広いステージで市民会館のスタインウェイピアノを弾いてみませんか。

- 日時 10月1日(土)午後6時～9時、2日(日)午前9時～午後5時

- 料金 市内に住所か職場がある人は1000円、それ以外の方は2000円
- 受付 9月20日(火)から
- 定員 先着11人(1日/3人、2日/8人)
- ※利用時間は、1人1時間まで。



ピアノ演奏を楽しむ様子

※申し込み方法など詳細は問い合わせください。

- 問・申 市民会館 ☎(64)0926

### メディアセンター主催講座



- 仕事に役立つワード基礎講座
- 日時 10月11日(火)、12日(水)午後6時30分～8時30分
  - 定員 20人(申し込み多数の場合は抽選)
  - 受講料 5000円
  - 講座番号 33
  - 申込期限 9月27日(火)必着
  - 申込方法 往復はがきに講座番号、講座名、住所、氏名、電話番号を記入し郵送
  - 受講決定はがきで通知
  - 問・申 メディアセンター ☎(64)0919、〒899-1439 国分中央三丁目45-1

### 森のめぐみプロジェクト大賞受賞商品ネーミングコンテスト開催

JAあいらと第一工業大学、霧島市は、県内生産量1位を誇る原木シイタケなどを使って新商品を共同開発し、6月9日、林野庁が主催する新商品コンテストの加工品部門で大賞を受賞しました。この商品の発売に向け、新しい霧島の名産品にふさわしい、親しみのある商品名を募集します。

- 新商品概要=ヘルシーな食事として人気のグラノーラを、霧島産原木シイタケや霧島茶など霧島の特産品を混ぜ合わせ完成させました。しいたけのほのかな香りと、たっぷりの食物繊維が特徴です。
- 応募対象=県内に在住および通勤通学者
- 応募方法=JAあいら各窓口、霧島市役所国分庁舎総合案内、第一工業大学などへ備え付けの専用応募用紙または、JAあいらホームページの新商品ネーミングコンテストのページから、パソコンまたはスマートフォンで。
- 賞金=最優秀賞1点/5万円、JAあいら霧島茶セット  
※最優秀賞ネーミングの応募者が重複した場合は、抽選とします。  
※著作権などは、JAあいらに帰属します。
- 募集期限=9月30日(金)必着
- 発表=JAあいらホームページなどで、10月中旬頃お知らせします。



問・応=JAあいら総合企画部 ☎(43)7300

**7** 月末、娘夫婦が久しぶりに帰省。孫たちに霧島の良さを満喫させようと国分重久の台明寺溪谷公園へ行きました。川遊びを楽しんで帰ったところ、大事なバッグを公園に忘れていたことに気付きました。すると電話があり、公園で荷物を預かっていますよとのこと。早速受け取りに行くと、夕方忙しい時間にもかかわらず待つていてくださいました。お礼を言い、名前や住所を伺いましたが、一言も触れられずに立ち去られました。昨今、世界では残忍なことが多いですが、心温まる人の情けに救われる思いでした。ありがとうございました。(エノキコウジ74歳男性)

**8** 月号の「熱中症に負けない心得」の特集は勉強になりました。経口補水液の使い方や熱中症になる前の

「ありがとうございます」。

**高** 校でサッカー部に入学した息子。一生懸命頑張っていました。高校3年の夏、最後のインターハイ予選でメンバーに入れませんでした。息子の出ない試合を応援に行くと、試合前の練習で友だちが息子のスパイクを履いてボールを蹴っていました。メンバーに入れなかった息子を思って友だちが履いてくれたようです。友だちっていいなあと心が温まりました。(うれしい母50歳女性)

いいお話ですね。お母さんの目頭も熱くなったことでしょうか。息子さんもうれしかったことと思います。

**私** は韓国の高在映(コウジョウエウ)です。7月に霧島へ旅行に行きました。霧島神宮境内の穏やかな参道、大きなご神木、霧島神話の里公園での食事、城山公園の展望台から見た霧島山など、たくさん思い出ができました。城山公園でもらった広報ざりしまにスマート



吉永キクエさん(国分)

読者の声

このコーナーは読者の皆さんからの声を伝えるページです。本誌への感想、霧島市への思いなど、たくさんのお寄せください。お便りは綴じ込みのはがき、携帯電話やスマートフォンからは右の二次元コード、パソコンからは市ホームページからお送りください。



処置方法が分かりやすかったです。夏のおすすめレシピの納豆のおろし和え、さつま芋梅肉和えがおいしそうでした。参考にしたいです。(ヨウちゃん25歳女性)

熱中症は9月に入っても油断大敵です。8月号の特集、今一度ご覧くださいね。

**年** 齢67歳の団塊世代の生まれです。広報誌は親からの遺産相続の対応に活用させてもらいました。危険家屋の解体撤去の補助金交付や固定資産の所有者が亡くなった場合の手続き、改葬許可申請など、大変役に立ちました。市役所への電話での問い合わせにも丁寧に対応していただき

感謝しています。今後も広報ざりしまの内容充実に期待します。読んでよし、活用してよし。(ZENKI・KOUR E I 67歳男性)

お便りありがとうございます。知っていたら、お役に立てたり行動していただけたりすることが広報誌の役割と心得ています。これからもご愛読よろしくお祈いします。

**毎** 朝5時半頃に国分向花の跨線橋を散歩します。毎日、歩道部分の舗装の隙間に根を張った草を除草している方がいらっしやいます。誰に頼まれたわけでもなく、大変な作業を全くのボランティアで一人黙々と作業をされる姿に心を打たれます。一年中、毎朝ありがとうございます。おかげさまで毎日気持ちよくウォーキングできます。(散歩が唯一の運動69歳男性)

多くの方がお見掛けしていることと思います。皆さんの声を代表して「寒い冬の日も、暑い夏の朝も、いつもありがた

フォンのアプリで聴けるFMきりしまが掲載されていました。今では韓国でFMきりしまを聞いています。広報ざりしまはインターネットでも見ることができると便利です。韓国の友だちとまた霧島に観光に行くつもりです。(韓国・高在映)

韓国で広報誌やFMきりしまを読んだり聞いたりしていただき感謝です。また霧島においでくださいね。

**上** 野原テクノパークの西の端にハイテク展望台があります。南には始良カルデラを実感できる錦江湾や桜島、若尊鼻、北には高千穂峰や空港、城山公園を望むことができます。遊具などはありませんが、公園内の木々や芝生もきれいに管理されていてご家族でもお友だち同士でも楽しめる場所です。1市6町が合併して10年。今まで知らなかった霧島市の観光地や行事を広報ざりしまやFMきりしま、ケーブルテレビなどで知る機会もあり、そして訪れることも多くなりました。9月

15日は中秋の名月、17日は満月です。各地域でも十五夜の行事が行われることと思いますが、お天気が良ければ上野原テクノパークの展望台で縄文の人も眺めていたであろう月を見てみませんか。(縄文人51歳女性)

今月のアイラブ霧島は上野原縄文の森。展望台はその近くにあります。ぜひお出掛けください。

**災** 害や事件が相次ぐ中、突然最愛の人との別れを余儀なくされた方の思いは図り知れません。人生の最期をどのように締めくくりたいかを家族で話題にし、エンディングノートを作成することの大切さを痛感しています。突然の別れは喪失感がいつまでも心をむしばみますが、ノートがあると、残された者は後悔や悲しみの念が和らぎ未来に向けて少しずつ歩めるのかもしれないと思えます。これが命の教育と信じて残りをつづつてみたいと思えます。(さゆり53歳女性)

**道** 路に穴ぼこがあり、事故でもあってはいけません。すぐに補修をしてください。幼稚園や小学校の通りなので保護者の方も安心されたことと思います。市役所の建設施設管理課の速やかな対応に心からお礼申し上げます。(隼人のサザエさん68歳女性)

道路の穴ぼこは大変危険です。発見したらすぐに建設施設管理課(☎6410971)へご連絡ください。

このほか6通のお便りをいただきました。ありがとうございます。文章は紙面の都合上訂正させていただきます。ご了承ください。

\*環霧島会議と錦江湾奥会議を構成するまちの お祭りやイベントの最新情報をいち早くキャッチ。お好みのイベントを探して、出掛けてみませんか。

<p><b>始良市</b> 山田の里かかし祭り</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 期間= 9月22日(木・祝) 午前9時30分～午後1時</li> <li>● 場所= 山田小学校(下名1018)</li> <li>※田園地帯に並ぶユニークなかかしの展示は、9月10日(土)～30日(金)。</li> <li>問=事務局 ☎(73)7434</li> </ul>	<p><b>鹿児島市</b> 市民生き生きスポ・レクフェスタ2016</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 日時=10月8日(土) 午後2時30分～3時50分</li> <li>● 場所=鹿児島アリーナ(永吉1-30-1)</li> <li>● 演題=「夢は果てしなく永遠に」</li> <li>● 講師=池谷幸雄さん</li> <li>問=実行委員会 ☎099(227)1950</li> </ul>	<p><b>高原町</b> 皇子原公園ヒガンバナまつり</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 日時= 9月22日(木・祝) 午前9時30分～午後2時</li> <li>● 場所=皇子原公園(蒲牟田3-251)</li> <li>● 内容=焼肉フェスティバルやステージショー、かぼちゃコンテストなど</li> <li>問=高原町観光協会 ☎0984(42)4560</li> </ul>	<p><b>都城市</b> 都城焼肉カーニバル</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 日時=10月1日(土)午前11時～午後8時</li> <li>● 場所=観音池公園自由広場(高城町石山4195)</li> <li>● 内容=「肉と焼酎のふるさと・みやこんじょ」花火大会も同時開催</li> <li>問=都城観光協会 ☎0986(23)2460</li> </ul>
--	---	--	--

\*環霧島会議とは、霧島山を取り巻く鹿児島・宮崎両県の5市2町で構成され、県境を越えて連携し地域活性化を図ります。錦江湾奥会議とは、錦江湾奥部に位置する鹿児島市、始良市、垂水市、霧島市の4市が、行政区を越えて連携し、地域活性化を図ります。

大阪で生まれ育った私は、中学生の時に母の故郷である鹿児島に一家で移り住みました。私の霧島市での生活は、通算35年になります。

14歳という多感な時期に全く雰囲気の違いにやって来た当初は、方言や習慣の違いなどにカルチャーショックを受けましたが、今ではすっかり鹿児島になじみました。霧島市の魅力は、やはりダイナミックな自然だと思えます。

ちょっと車を走らせれば、原生林の広がる豊かな山の中に行くことができたり、豪快な滝を間近で見られたり、鮎が泳ぐ川べりで一息ついたりすることが出来ます。

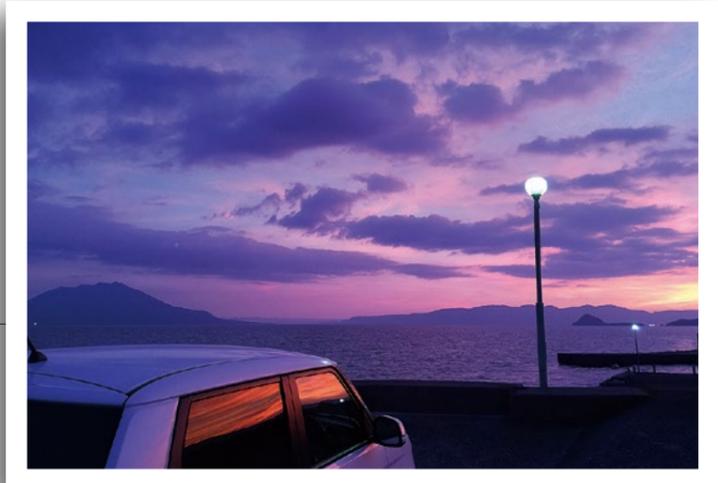
山々の緑は色濃く、森林・樹木の香りがかぐわしさに包まれた山道を歩けば、日常のストレスがほぐせます。

夕方、空が広く見える場所で夕焼けを見るのも大好きです。

刻一刻と変化する、自然が描く壮大なスクリーン。自分

の目で実際に見ることのできる景色を、心から感じます。

心豊かな暮らしを送る上で、



夕焼けを見によく訪れる下井海岸。散策も気持ちよく、ここから見る霧島や神造島の風景が大好き

## 自然に囲まれたぜいたくな時間

◎日下部 恵

数とよい質とよい、公民館講座がこんなに充実している文化的な自治体を、ほかに知りません。

私は公民館講座で韓国語を学んだことがきっかけで通訳ボランティアを経験し、韓国の方々と一緒に九州オルレ霧島・妙見コースを歩き、さらには登山まで始めました。

一つの習い事で、人の輪や視野、世界が広がって、おかげで私の人生はとて充実しています。外国語を習得することで、外側から見た日本について気付けられたこともたくさんありました。

自分が吸収してきたこと全てが、今の自分を作っています。年齢に関係なく、思い切って何かを始めることは本当に大切なことだと感じています。

登山に行けば日本百名山の一つである霧島山（韓国岳・高千穂峰）の頂上から360度見渡す景色の素晴らしさ。汗を乾かす風の爽快さ。日帰り登山にぴったりの山が近くにあることは、恵まれた環境だと思えます。

飛行機から見下ろす、鹿児島空港がある溝辺町の風景も



Profile

くさかべめぐみ(52)

大阪府出身。市日韓交流事業「日韓親善子供大使 友好の翼」で、韓国語通訳ボランティアを行う。趣味は旅行、読書、映画鑑賞、カラオケ。ハンブル能力検定試験準2級取得。準人町在住。

大好きです。自然色で織りなすパッチワークのような美しい茶畑などを目にするたびに、まるで絵本の世界のように感じます。

毎日の生活では、安い料金で気軽に温泉を楽しむことができます。地元で採れる質のいい食材を毎日ふんだんに取り入れて、心と体にとって本当の意味での豊かな暮らしを送っています。

素晴らしい自然の恵みに囲まれた、霧島市で過ごすぜいたくな時間。空、海、川、森、山、緑。これからも大自然が織りなすいろいろな表情を、私に見せてくれるでしょう。

◎お便りをくださった方の中から、霧島ホテルより「黒豚しゃぶ鍋付硫黄谷会席と温泉日帰り券」のペアチケットを2人の方にプレゼント。応募締め切りは9月21日(水)。当日消印有効です。※当選者の発表は、賞品の発送をもってかえさせていただきます。



←市ホームページからもプレゼントの申し込みができます。

PRESENTS

## 「黒豚しゃぶ鍋付硫黄谷会席と温泉日帰り券」(料理+入浴+休憩) ペアチケットをプレゼント

美しい自然をたえた、霧島硫黄谷温泉。古来より、あふれる湯量と多彩な泉質で、湯治に訪れた人々を癒やしてきました。坂本龍馬も訪れた、開湯三百余年「硫黄谷温泉」と鹿児島県の山海の恵みを味わう郷土会席をご堪能ください。日帰り入浴のご利用も歓迎しています。

森深き。名泉の宿 **霧島ホテル** 牧園町高千穂3948 ☎(78)2121  
硫黄谷温泉



※読者プレゼントを提供して下さる方を募集しています。秘書広報課広報広聴グループ ☎(64) 0955 までご連絡ください。

### 霧島市ホームページ



市ホームページまたは携帯サイトをご覧ください。ご利用の携帯電話や読み取りアプリによって表示される内容が異なります。

### 霧島市公式ツイッター



市の情報をタイムリーにお知らせします。

◎人口 / 126,638人(-318)  
男性 / 60,768人(-317)  
女性 / 65,870人(-1)  
出生 83人 / 死亡 114人  
転入 331人 / 転出 609人

◎世帯数 / 59,963世帯(-336)  
(平成28年 8月 1日現在)



## 市民健康講座で子育てが楽になる コツを学びませんか 入場無料

子どもの気持ちを分かってあげていますか。  
子どものSOSに気付いていますか。  
子育てに一生懸命になる余りに、ついついイライラしてしまい、後悔して自分を責めてしまった経験はありませんか。  
今回の市民健康講座は、子育てカウンセラーや心療内科医として全国的に著名な富山病院の心療内科部長・明橋大二さんの講演があります。

- 日 時 = 9月24日(土) 午後1時30分~3時45分
- 場 所 = 国分総合福祉センター
- 演 題 = 子育てハッピーアドバイス
- 対 象 = 小・中学生の保護者など ※託児はありません。
- 定 員 = 先着120人
- 申込方法 = 事前に電話で

☎・☎ = 健康増進課 ☎(64)0905



### 今月の表紙



秋はそこまで (霧島永水)  
8月20日 午後2時54分

【撮影データ】  
デジタルカメラ レンズ70~200mm  
F2.8 1/1600s F2.8 ISO800

「選定はジオパークの活動にも弾みがつきます。霧島錦江湾国立公園」を世界に誇れる自然公園として、自然の保護と活用を両立させる官民連携を推進し、活用への拡大と観光客の誘客、地域の発展に努めてまいります。

「選定はジオパークの活動にも弾みがつきます。霧島錦江湾国立公園」を世界に誇れる自然公園として、自然の保護と活用を両立させる官民連携を推進し、活用への拡大と観光客の誘客、地域の発展に努めてまいります。

ほ められて伸びる人。叱られて伸びる人。いろんなタイプがありますが、誰も褒められるとうれしいですね。4ページの「クリスマススター憲章」は切り取ったり書き写したりして目に見えるところに貼きましょう。クリスマススターカードが霧島市を進化させます(上小園)

め 目で楽しむ坂口さんの絵。作業場に訪れると最初に目に入ったのは、大きなバナナの木に花と緑であふれた広い庭。天気の良い日は、この庭で描くこともあるそうです。撮影しながら癒やされました。10月のアートマーケットに向けて準備中の坂口さん。楽しみです(土井)

よ く「もったいない」と思うのが、酒宴での料理。箸も付けられず下げられる料理は、さぞ無念のはず。真剣に悩んで選ばれた料理も、満腹になると「見たくない」とつれない態度。これが人相手の仕打ちなら恨まれたって仕方ない。ごみは人を映す鏡かもしれません(川床)

う つくしい霧島の大自然で自信に満ちた優しい語り口と穏やかな表情、あらためて自分を見つめ直すことができた人の風景の取材。霧島の歴史についてはまだまだ勉強不足です。宮ノ内さんから教わったことをしっかり身に付けて広報誌で霧島の魅力を伝えていきます(木原)

### 市長コラム 前田終止

情熱と行動力で結果を出す 環境省は今年3月、新たな観光戦略の一つとして、日本の国立公園を世界水準の公園にブランド化するために「国立公園満喫プロジェクト」を策定。平成32年度までに訪日客の受け入れ態勢の整備などを集中的に実施する先駆的なモデルとして、全国に32ある国立公園のうちから所程度を選定する方針を発表しました。

私は間髪入れず霧島錦江湾地域を選定するよう環境省に要望書を提出。小里衆議院議員のお力添えもいただきながら数回にわたり環境省のトップへ要望活動を行いました。地元熱意を粘り強く訴え続けた結果、選定箇所が8か所に広がり、霧島の「選定」を勝ち取ることができました。この快挙に鹿児島県、宮崎県の両県知事からも直接お礼の言葉をいただきました。

中とじの  
クーポン券も  
ご利用ください

地鶏料理 桜島溶岩焼

# みやま本舗

霧島市国分中央3丁目14-9 ☎0995-46-2228  
(昼)11:30 ~ 15:00 (夜)17:15 ~ 23:30 (LO23:00)

**新!** 会席メニュー誕生!



## 60名様規模の宴会可能 / 個室15部屋完備

みやま本舗では、掘りごたつ席、カウンター席全90席をご用意しております。

今回お客様のご要望により、創業26年で培った知識をもとに「焼かない会席メニュー」を誕生させました。みやま本舗と姉妹店海船ぶた丸とのコラボで、お刺身は個々で鶏か魚かを選び、茶碗蒸しをはじめ、煮物、揚げ物、デザートと計8品をご用意させていただきました。ぜひ、忘年会・新年会各種宴会の際に、お試ください。定番の「桜島溶岩焼コース」も不動の人気です。

ランチでは、女性に人気のトマト&チーズのテリヤキチキンランチも新登場。お時間の許す限り女子トークをお楽しみください。

また、スポーツ少年団の打ち上げなども対応させていただきますので、お気軽にご相談ください!

- ・駐車場はお近くのパークプラザをご利用ください。
- ・昼は980円以上、夜は2,000円以上のお食事で、2時間の無料駐車券をお渡ししております。(駐車券を忘れずにご持参ください)



**ランチに新メニュー登場!**  
トマト&チーズの  
テリヤキチキンランチ  
柔らかくジューシーなチキンに、コクのあるトマトソースと香ばしい濃厚チーズが絶妙にマッチ!  
ライス、地鶏そば、サラダ、ドリンクが付いて980円です。ぜひ一度ご賞味ください!

地鶏料理一筋 うまさそのまま。  
みやまグループ店舗

- 鹿兒島中央駅店 鹿兒島市中央町1-1 JR中央駅内 ☎(099)253-2228
- 天文館店 鹿兒島市千日町13-25-1F ☎(099)222-2541
- 二官橋通り店 鹿兒島市山之口町10-25-1F ☎(099)248-9711
- 霧島店 霧島市霧島田口1611-10 ☎(0995)57-0201
- 地方発送販売所 霧島市隼人町真孝11-1 ☎(0995)73-3339
- 串揚げ/串庵 霧島市国分中央3丁目6-7 ☎(0995)55-5577
- 海船ぶた丸 霧島市国分中央3丁目7-22-1F ☎(0995)55-6777

<http://miyamahonpo.com/>



広告

Kirishima City Public Relations, Japan  
2016.9.6発行 VOL.238

霧島 広報 2016.9.6



発行 / 〒899-4304 鹿兒島県霧島市国分中央3丁目45-1 ☎ / 0995-45-5111(代)  
ホームページ / URL <http://www.city-kirishima.jp> ■メール / 〒アドレス / E-mail : info@city-kirishima.jp  
編集 / 秘書広報課 ☎ / 0995-64-0955 FAX / 0995-64-0934 ■印刷 / 国分新生社印刷

